

Bruxelles, 8. ožujka 2023.
(OR. en)

6263/23

Međuinstitucijski predmet:
2011/0103(NLE)

AVIATION 26
USA 13
RELEX 176

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Izmijenjeni prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država, s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, Islanda, s treće strane, i Kraljevine Norveške, s četvrte strane; i o potpisivanju i privremenoj primjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, Islanda, s druge strane, i Kraljevine Norveške, s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država, s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, Islanda, s treće strane, i Kraljevine Norveške, s četvrte strane

– donošenje

1. Sporazum o zračnom prijevozu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Sjedinjenih Američkih Država, s druge strane, („Sporazum između EU-a i SAD-a o zračnom prijevozu”) potpisan je 25. i 30. travnja 2007.¹ i izmijenjen Protokolom od 24. lipnja 2010.² Sporazum o zračnom prijevozu između EU-a i SAD-a na snazi je od 29. lipnja 2020. Protokol o izmjeni na snazi je od 5. svibnja 2022.
2. Nakon toga pregovaralo se o sporazumu o pristupanju Islanda i Norveške Sporazumu između EU-a i SAD-a o zračnom prometu („Sporazum o pristupanju”) i dodatnom sporazumu o internim aranžmanima između Unije, Norveške i Islanda („Dodatni sporazum”).

¹ Odluka Vijeća od 25. travnja 2007. o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između EU-a i SAD-a (2007/339/EZ), SL L 134, 25.5.2007., str. 4.

² SL L 223, 25.8.2010., str. 3.

Komisija je 2. svibnja 2011. donijela prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni tih dvaju sporazuma (ST 9849/11).

3. Vijeće je, zajedno s predstavnicima vlada država članica Europske unije, koji su se sastali u okviru Vijeća, 16. lipnja 2011. donijelo odluku o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma o pristupanju i Dodatnog sporazuma (Odluka 2011/708/EU)³.
4. U presudi od 28. travnja 2015. u predmetu *Komisija protiv Vijeća*, C-28/12⁴ Sud je utvrdio da donošenje hibridnih odluka Vijeća, kao što je Odluka 2011/708/EU, nije u skladu s Ugovorima te je stoga poništio Odluku 2011/708/EU. Sud je odlučio održati na snazi učinke poništene odluke do stupanja na snagu, u razumnom roku, nove odluke koju Vijeće treba donijeti na temelju članka 218. stavaka 5. i 8. UFEU-a.
5. Slijedom te presude Komisija je podnijela prijedlog nove odluke Vijeća o zamjeni poništene odluke (ST 11984/16 + ADD 1 REV 1 + ADD 2 REV 1).
6. Radna skupina za zračni promet raspravljala je o Nacrtu odluke Vijeća 12. i 19. ožujka 2019. i 12. prosinca 2022.
7. Nakon razmatranja na razini radne skupine pravnici lingvisti Vijeća redigirali su tekst nove Odluke Vijeća.
8. Odbor stalnih predstavnika poziva se da odobri Nacrt odluke Vijeća kako je naveden u dokumentu pravnik lingvista 6260/23 i predloži Vijeću da na jednom od predstojećih sastanaka kao točku „A” dnevnog reda donese Odluku.
9. Europski parlament bit će obaviješten o donošenju u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a i Odluka će mu biti proslijeđena.

³ SL L 283, 29.10.2011., str. 1–15.

⁴ EU:C:2015:282.